

Polski

Instalacja sprzętu

Przed instalacją, należy upewnić się, że komputer i wszystkie podłączane do niego urządzenia peryferyjne. Aby uniknąć uszkodzenia napędu optycznego spowodowanego elektrycznością statyczną, przed instalacją napędu optycznego należy stosować uziemioną taśmę nadgarstkową lub dokonać uziemionego obieku lub metalowego obieku, takiego jak zasilacz zasilacza.

- Odłącz kabel zasilania.
- Przed instalacją w celu ochrony napędów optycznych IDE należy skonfigurować zwoje napędu na stan ustawienia urządzenia do pracy w trybie Master, Slave lub Cable Select.
- Do napędu optycznego SATA nie ma potrzeby użycia żwirów zwojów.
- Wstążka napędu optycznego IDE zlokalizowana jest na jednym z dysków twardych, a nie na dysku z systemem operacyjnym (zwykle na dysku 2). Następnie, podłącz kabel do złącza IDE na jednym z napędziów, dopasowując kolory zwojów. W tym celu, zlokalizuj złącze IDE na jednym z dysków (zaznaczony kolorem żółtym), a następnie zlokalizuj złącze IDE na drugim dysku (zaznaczony kolorem zielonym). Podłącz drugi koniec kabla do złącza SATA na dysku głosem.
- Dla napędów optycznych SATA, podłącz 15-pinowy kabel zasilający do złącza wejściowe płyty głównej (jak pokazuje Rysunek 2). Następnie, podłącz kabla SATA do złącza SATA na dysku głosem.
- Wstążkę napędu optycznego IDE należy zamontować na dysku głosem (jak pokazuje Rysunek 2). Podłącz drugi koniec kabla SATA do złącza SATA na płyce głównej.
- Wsun napęd optyczny do wkrętek i zamocuj go czterema śrubami.
- Zależ ponownie pokryw komputera.
- Włącz komputer.

简体中文

硬件安装步骤

在您进行安装/卸载机架的安装前，关闭您的电脑与其它外置设备的电源。而为了避免静电产生的产生，不可使用静电防护手环。接触任何金属物品或金属物品。例如：电源供应器外壳、微处理器等。请依照下列步骤安装或移除机架的光驱/刻录机。

- 打开电脑外壳。
- 若要使用IDE接口的光驱，请用机架背面的跳线帽调整光碟驱动器模式为Master模式，Slave模式或Cable Select模式。
- 如果使用SATA接口的光驱，则无需进行跳线帽的设置。
- 将光碟放入光驱，将光碟驱动器的+5V电源输出接到光碟驱动器的电源插座上（如右图1）。
- 将光碟驱动器的另一端接至主板上的SATA插座上（如右图2）。至于IDE数据线的第一脚接至主板上的IDE插座上（如右图3），并将SATA排线的另一端接至主板上的SATA插座上（如右图4）。
- 若要使用IDE接口的光驱，请将光碟驱动器的+5V电源输出接到光碟驱动器的电源插座上（如右图1）。接着请将SATA排线至光碟驱动器的SATA插座（如右图5），并将其连接至光碟驱动器的背面。
- 将光碟驱动器的另一端接至主板上的SATA插座上（如右图6）。
- 将光碟驱动器的另一端接至主板上的SATA插座上（如右图7）。
- 重新启动电脑。

10

繁體中文

硬體安裝程式

在您進行安裝/卸載機架的安裝前，關閉您的電腦與其它周邊裝置的電源。而為了避免靜電產生，在您使用防靜電手環、或是有金屬物的物或金屬物品，例如：電源供應器外殼、微處理器等。請依照下列步驟安裝或移除機架的光碟機/燒錄機。

- 關閉電腦外殼。
- 若要在光碟機上設定IDE接腳，請將機架背面的跳線帽調整成光碟機主副模式為Master模式、Slave模式或Cable Select模式。
- 若是使用SATA接腳的光碟機，則無需進行跳線帽的設定。
- 將光碟放入光碟機，將光碟機的+5V電源輸出接到光碟機的電源插座上（如右圖1）。
- 將光碟機的另一端接至主機板上的SATA插座上（如右圖2）。至于IDE資料線的第一腳接至主機板上的IDE插座上（如右圖3），並將SATA排線的另一端接至主機板上的SATA插座上（如右圖4）。
- 若要使用IDE接腳的光碟機，請將光碟機的+5V電源輸出接到光碟機的電源插座上（如右圖1）。接著請將SATA排線至光碟機的SATA插座（如右圖5），並將其連接至光碟機的背面。
- 將光碟機的另一端接至主機板上的SATA插座上（如右圖6）。
- 將光碟機的另一端接至主機板上的SATA插座上（如右圖7）。
- 重新啟動電腦。

日本語

ハードウェアを取り付け

光学ドライブを取り付ける前に、コンピュータと接続している周辺デバイスの電源を切ります。また、静電気による損傷を防ぐために、光学ドライブを取り付ける前に、静電除去装置に触れるなど、静電対策をしてください。

- 電源ケーブルを外します。
2. 設定を使用するIDEの光盤ドライブ。最初に機器の背面で、ドライブの接脚を確認します。
3. 光学ドライブの接脚を確認します。最初に機器の背面で、ドライブの接脚を確認します。
4. 光学ドライブの接脚を確認します。最初に機器の背面で、ドライブの接脚を確認します。
5. 光学ドライブの接脚を確認します。最初に機器の背面で、ドライブの接脚を確認します。
6. 光学ドライブの接脚を確認します。最初に機器の背面で、ドライブの接脚を確認します。
7. 光学ドライブの接脚を確認します。最初に機器の背面で、ドライブの接脚を確認します。
8. 光学ドライブの接脚を確認します。最初に機器の背面で、ドライブの接脚を確認します。
9. 光学ドライブの接脚を確認します。
10. 光学ドライブの接脚を確認します。
11. 光学ドライブの接脚を確認します。
12. 光学ドライブの接脚を確認します。
13. 光学ドライブの接脚を確認します。
14. 光学ドライブの接脚を確認します。
15. 光学ドライブの接脚を確認します。
16. 光学ドライブの接脚を確認します。
17. 光学ドライブの接脚を確認します。
18. 光学ドライブの接脚を確認します。
19. 光学ドライブの接脚を確認します。
20. 光学ドライブの接脚を確認します。
21. 光学ドライブの接脚を確認します。
22. 光学ドライブの接脚を確認します。
23. 光学ドライブの接脚を確認します。
24. 光学ドライブの接脚を確認します。
25. 光学ドライブの接脚を確認します。
26. 光学ドライブの接脚を確認します。
27. 光学ドライブの接脚を確認します。
28. 光学ドライブの接脚を確認します。
29. 光学ドライブの接脚を確認します。
30. 光学ドライブの接脚を確認します。
31. 光学ドライブの接脚を確認します。
32. 光学ドライブの接脚を確認します。
33. 光学ドライブの接脚を確認します。
34. 光学ドライブの接脚を確認します。
35. 光学ドライブの接脚を確認します。
36. 光学ドライブの接脚を確認します。
37. 光学ドライブの接脚を確認します。
38. 光学ドライブの接脚を確認します。
39. 光学ドライブの接脚を確認します。
40. 光学ドライブの接脚を確認します。
41. 光学ドライブの接脚を確認します。
42. 光学ドライブの接脚を確認します。
43. 光学ドライブの接脚を確認します。
44. 光学ドライブの接脚を確認します。
45. 光学ドライブの接脚を確認します。
46. 光学ドライブの接脚を確認します。
47. 光学ドライブの接脚を確認します。
48. 光学ドライブの接脚を確認します。
49. 光学ドライブの接脚を確認します。
50. 光学ドライブの接脚を確認します。
51. 光学ドライブの接脚を確認します。
52. 光学ドライブの接脚を確認します。
53. 光学ドライブの接脚を確認します。
54. 光学ドライブの接脚を確認します。
55. 光学ドライブの接脚を確認します。
56. 光学ドライブの接脚を確認します。
57. 光学ドライブの接脚を確認します。
58. 光学ドライブの接脚を確認します。
59. 光学ドライブの接脚を確認します。
60. 光学ドライブの接脚を確認します。
61. 光学ドライブの接脚を確認します。
62. 光学ドライブの接脚を確認します。
63. 光学ドライブの接脚を確認します。
64. 光学ドライブの接脚を確認します。
65. 光学ドライブの接脚を確認します。
66. 光学ドライブの接脚を確認します。
67. 光学ドライブの接脚を確認します。
68. 光学ドライブの接脚を確認します。
69. 光学ドライブの接脚を確認します。
70. 光学ドライブの接脚を確認します。
71. 光学ドライブの接脚を確認します。
72. 光学ドライブの接脚を確認します。
73. 光学ドライブの接脚を確認します。
74. 光学ドライブの接脚を確認します。
75. 光学ドライブの接脚を確認します。
76. 光学ドライブの接脚を確認します。
77. 光学ドライブの接脚を確認します。
78. 光学ドライブの接脚を確認します。
79. 光学ドライブの接脚を確認します。
80. 光学ドライブの接脚を確認します。
81. 光学ドライブの接脚を確認します。
82. 光学ドライブの接脚を確認します。
83. 光学ドライブの接脚を確認します。
84. 光学ドライブの接脚を確認します。
85. 光学ドライブの接脚を確認します。
86. 光学ドライブの接脚を確認します。
87. 光学ドライブの接脚を確認します。
88. 光学ドライブの接脚を確認します。
89. 光学ドライブの接脚を確認します。
90. 光学ドライブの接脚を確認します。
91. 光学ドライブの接脚を確認します。
92. 光学ドライブの接脚を確認します。
93. 光学ドライブの接脚を確認します。
94. 光学ドライブの接脚を確認します。
95. 光学ドライブの接脚を確認します。
96. 光学ドライブの接脚を確認します。
97. 光学ドライブの接脚を確認します。
98. 光学ドライブの接脚を確認します。
99. 光学ドライブの接脚を確認します。
100. 光学ドライブの接脚を確認します。
101. 光学ドライブの接脚を確認します。
102. 光学ドライブの接脚を確認します。
103. 光学ドライブの接脚を確認します。
104. 光学ドライブの接脚を確認します。
105. 光学ドライブの接脚を確認します。
106. 光学ドライブの接脚を確認します。
107. 光学ドライブの接脚を確認します。
108. 光学ドライブの接脚を確認します。
109. 光学ドライブの接脚を確認します。
110. 光学ドライブの接脚を確認します。
111. 光学ドライブの接脚を確認します。
112. 光学ドライブの接脚を確認します。
113. 光学ドライブの接脚を確認します。
114. 光学ドライブの接脚を確認します。
115. 光学ドライブの接脚を確認します。
116. 光学ドライブの接脚を確認します。
117. 光学ドライブの接脚を確認します。
118. 光学ドライブの接脚を確認します。
119. 光学ドライブの接脚を確認します。
120. 光学ドライブの接脚を確認します。
121. 光学ドライブの接脚を確認します。
122. 光学ドライブの接脚を確認します。
123. 光学ドライブの接脚を確認します。
124. 光学ドライブの接脚を確認します。
125. 光学ドライブの接脚を確認します。
126. 光学ドライブの接脚を確認します。
127. 光学ドライブの接脚を確認します。
128. 光学ドライブの接脚を確認します。
129. 光学ドライブの接脚を確認します。
130. 光学ドライブの接脚を確認します。
131. 光学ドライブの接脚を確認します。
132. 光学ドライブの接脚を確認します。
133. 光学ドライブの接脚を確認します。
134. 光学ドライブの接脚を確認します。
135. 光学ドライブの接脚を確認します。
136. 光学ドライブの接脚を確認します。
137. 光学ドライブの接脚を確認します。
138. 光学ドライブの接脚を確認します。
139. 光学ドライブの接脚を確認します。
140. 光学ドライブの接脚を確認します。
141. 光学ドライブの接脚を確認します。
142. 光学ドライブの接脚を確認します。
143. 光学ドライブの接脚を確認します。
144. 光学ドライブの接脚を確認します。
145. 光学ドライブの接脚を確認します。
146. 光学ドライブの接脚を確認します。
147. 光学ドライブの接脚を確認します。
148. 光学ドライブの接脚を確認します。
149. 光学ドライブの接脚を確認します。
150. 光学ドライブの接脚を確認します。
151. 光学ドライブの接脚を確認します。
152. 光学ドライブの接脚を確認します。
153. 光学ドライブの接脚を確認します。
154. 光学ドライブの接脚を確認します。
155. 光学ドライブの接脚を確認します。
156. 光学ドライブの接脚を確認します。
157. 光学ドライブの接脚を確認します。
158. 光学ドライブの接脚を確認します。
159. 光学ドライブの接脚を確認します。
160. 光学ドライブの接脚を確認します。
161. 光学ドライブの接脚を確認します。
162. 光学ドライブの接脚を確認します。
163. 光学ドライブの接脚を確認します。
164. 光学ドライブの接脚を確認します。
165. 光学ドライブの接脚を確認します。
166. 光学ドライブの接脚を確認します。
167. 光学ドライブの接脚を確認します。
168. 光学ドライブの接脚を確認します。
169. 光学ドライブの接脚を確認します。
170. 光学ドライブの接脚を確認します。
171. 光学ドライブの接脚を確認します。
172. 光学ドライブの接脚を確認します。
173. 光学ドライブの接脚を確認します。
174. 光学ドライブの接脚を確認します。
175. 光学ドライブの接脚を確認します。
176. 光学ドライブの接脚を確認します。
177. 光学ドライブの接脚を確認します。
178. 光学ドライブの接脚を確認します。
179. 光学ドライブの接脚を確認します。
180. 光学ドライブの接脚を確認します。
181. 光学ドライブの接脚を確認します。
182. 光学ドライブの接脚を確認します。
183. 光学ドライブの接脚を確認します。
184. 光学ドライブの接脚を確認します。
185. 光学ドライブの接脚を確認します。
186. 光学ドライブの接脚を確認します。
187. 光学ドライブの接脚を確認します。
188. 光学ドライブの接脚を確認します。
189. 光学ドライブの接脚を確認します。
190. 光学ドライブの接脚を確認します。
191. 光学ドライブの接脚を確認します。
192. 光学ドライブの接脚を確認します。
193. 光学ドライブの接脚を確認します。
194. 光学ドライブの接脚を確認します。
195. 光学ドライブの接脚を確認します。
196. 光学ドライブの接脚を確認します。
197. 光学ドライブの接脚を確認します。
198. 光学ドライブの接脚を確認します。
199. 光学ドライブの接脚を確認します。
200. 光学ドライブの接脚を確認します。
201. 光学ドライブの接脚を確認します。
202. 光学ドライブの接脚を確認します。
203. 光学ドライブの接脚を確認します。
204. 光学ドライブの接脚を確認します。
205. 光学ドライブの接脚を確認します。
206. 光学ドライブの接脚を確認します。
207. 光学ドライブの接脚を確認します。
208. 光学ドライブの接脚を確認します。
209. 光学ドライブの接脚を確認します。
210. 光学ドライブの接脚を確認します。
211. 光学ドライブの接脚を確認します。
212. 光学ドライブの接脚を確認します。
213. 光学ドライブの接脚を確認します。
214. 光学ドライブの接脚を確認します。
215. 光学ドライブの接脚を確認します。
216. 光学ドライブの接脚を確認します。
217. 光学ドライブの接脚を確認します。
218. 光学ドライブの接脚を確認します。
219. 光学ドライブの接脚を確認します。
220. 光学ドライブの接脚を確認します。
221. 光学ドライブの接脚を確認します。
222. 光学ドライブの接脚を確認します。
223. 光学ドライブの接脚を確認します。
224. 光学ドライブの接脚を確認します。
225. 光学ドライブの接脚を確認します。
226. 光学ドライブの接脚を確認します。
227. 光学ドライブの接脚を確認します。
228. 光学ドライブの接脚を確認します。
229. 光学ドライブの接脚を確認します。
230. 光学ドライブの接脚を確認します。
231. 光学ドライブの接脚を確認します。
232. 光学ドライブの接脚を確認します。
233. 光学ドライブの接脚を確認します。
234. 光学ドライブの接脚を確認します。
235. 光学ドライブの接脚を確認します。
236. 光学ドライブの接脚を確認します。
237. 光学ドライブの接脚を確認します。
238. 光学ドライブの接脚を確認します。
239. 光学ドライブの接脚を確認します。
240. 光学ドライブの接脚を確認します。
241. 光学ドライブの接脚を確認します。
242. 光学ドライブの接脚を確認します。
243. 光学ドライブの接脚を確認します。
244. 光学ドライブの接脚を確認します。
245. 光学ドライブの接脚を確認します。
246. 光学ドライブの接脚を確認します。
247. 光学ドライブの接脚を確認します。
248. 光学ドライブの接脚を確認します。
249. 光学ドライブの接脚を確認します。
250. 光学ドライブの接脚を確認します。
251. 光学ドライブの接脚を確認します。
252. 光学ドライブの接脚を確認します。
253. 光学ドライブの接脚を確認します。
254. 光学ドライブの接脚を確認します。
255. 光学ドライブの接脚を確認します。
256. 光学ドライブの接脚を確認します。
257. 光学ドライブの接脚を確認します。
258. 光学ドライブの接脚を確認します。
259. 光学ドライブの接脚を確認します。
260. 光学ドライブの接脚を確認します。
261. 光学ドライブの接脚を確認します。
262. 光学ドライブの接脚を確認します。
263. 光学ドライブの接脚を確認します。
264. 光学ドライブの接脚を確認します。
265. 光学ドライブの接脚を確認します。
266. 光学ドライブの接脚を確認します。
267. 光学ドライブの接脚を確認します。
268. 光学ドライブの接脚を確認します。
269. 光学ドライブの接脚を確認します。
270. 光学ドライブの接脚を確認します。
271. 光学ドライブの接脚を確認します。
272. 光学ドライブの接脚を確認します。
273. 光学ドライブの接脚を確認します。
274. 光学ドライブの接脚を確認します。
275. 光学ドライブの接脚を確認します。
276. 光学ドライブの接脚を確認します。
277. 光学ドライブの接脚を確認します。
278. 光学ドライブの接脚を確認します。
279. 光学ドライブの接脚を確認します。
280. 光学ドライブの接脚を確認します。
281. 光学ドライブの接脚を確認します。
282. 光学ドライブの接脚を確認します。
283. 光学ドライブの接脚を確認します。
284. 光学ドライブの接脚を確認します。
285. 光学ドライブの接脚を確認します。
286. 光学ドライブの接脚を確認します。
287. 光学ドライブの接脚を確認します。
288. 光学ドライブの接脚を確認します。
289. 光学ドライブの接脚を確認します。
290. 光学ドライブの接脚を確認します。
291. 光学ドライブの接脚を確認します。
292. 光学ドライブの接脚を確認します。
293. 光学ドライブの接脚を確認します。
294. 光学ドライブの接脚を